

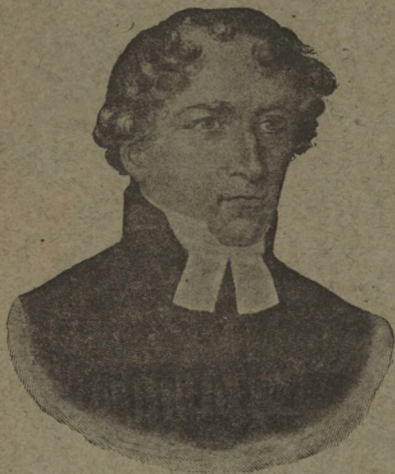
# DOMOV A CIZINA

Knižky o československých  
i světových spisovatelích.

Pořádá Dr. František Šlme k.

SVAZEK 13.

## JAN KOLLÁR.



JEHO ŽIVOT, LITERÁRNÍ DÍLO,  
UKÁZKY, BIBLIOGRAFIE.

Napsal Dr. FRANT. BREDLER.

NAKLADATEL J A N S V Á T E K , P R A H A

Cena Kč 2'80.

Zahájili jsme novou, v našich poměrech ojedinělou sbírku stručných a populárně poučných spisů literárních pod názvem

## **DOMOV A CIZINA.**

Účelem naší sbírky je šíření známosti o nejlepších spisovatelích a nejlepších knihách literatury československé i světové, získávání nejširší obce čtenářské lektuře dobré a zdravé. Každý svazek psán bude naprosto populárně, jasně a přehledně, přesto však přísně odbornicky. Za spolupracovníky své získali jsme přední pera českého literárního světa a vynikající znalce svého předmětu.

V tisku jest:

**MIROSLAV TYRŠ**, od V. Havlíčka, vzdělatele České Obce Sokolské.

Předplatné na 10 čísel 24 Kč, s poštovným 26 Kč. Jednotlivá čísla Kč 2 80, poštou Kč 3 —. Přihlášeným zasíláme každý svazek ihned po vyjití. Při hromadném odběru dodáváme na 10 výt. jednoho svazku 1 výtisk zdarma vyplaceně aneb expedujeme s 20% nevyplaceně.

Přihlášky přijímá každý knihkupec jakož i  
**nakladatel JAN SVÁTEK, knihkupec,**  
**Praha II., Spálená ul. č. 38**

---

**Upozorňujeme na 3. vydání přepracované a doplněné knihy prof. V. F. Suka a prof. Dra Fr. Šimka**

## **ČESKÉ ÚKOLY**

na školách středních a ústavech učitelských Sbírká temat a osnov k úkolům i ukázek úloh vypracovaných 3 přepracované a doplněné vydání. Cena 22 Kč, váz 28 Kč. Na 10 výtisků 1 exemplář zdarma.

**Nakladatel JAN SVÁTEK, Praha II.,**  
**Spálená ul. č. 38. Telefon č. 8292/IV.**

# JAN KOLLÁR.

JEHO ŽIVOT A DÍLO, UKÁZKY JEHO  
TVORBY, BIBLIOGRAFIE A LITERATURA.

---

NAPSAL

Dr. FRANT. BREDLER.

---

DOMOV A CIZINA, SV. 13.

---

PRAHA 1923.

NAKLADATEL JAN SVÁTEK KNIHKUPEC.



# DOMOV A CIZINA

KNÍŽKY O ČESKOSLOVENSKÝCH I SVĚTOVÝCH  
SPISOVATELÍCH.

---

POŘÁDÁ Dr. FRANTIŠEK ŠIMEK.

*Dosud vyšlo :*

- Sv. 1. Fr. Frýdecký: Karel Havlíček Borovský.*
- Sv. 2. Dr. Fr. Bredler: Alois Jirásek.*
- Sv. 3. Fr. Frýdecký: Molière.*
- Sv. 4. Ferd. Strejček: Svatopluk Čech.*
- Sv. 5. Dr. Viktor Novák: Adolf Heyduk.*
- Sv. 6.-7. Dr. Gustav Pallas: Henrik Ibsen.*
- Sv. 8.-9. Dr. František Šimek: Josef Jungmann.*
- Sv. 10. Ant. Klášterský: Josef V. Sládek.*
- Sv. 11.-12. Vojt. Zelinka: Jaroslav Vrchlický.*
- Sv. 13. Dr. Frant. Bredler: Jan Kollár.*

---

*Všechna práva vyhrazena nakladateli.*

---

*tiiskl Alois Lapáček, Praha V.*

---

1. Úvod. 2. Život Kollárův. 3. Kollárova „Slávy dcera“ a ostatní básně. 4. Činnost sběratelská. 5. Činnost kazatelská. 6. Rozpravy o slovanské vzájemnosti. 7. Učené práce Kollárovy. 8. Kollárův význam.

---

1. Mocnou posilou a vzpruhou záslužné práce našich národních buditelů v době obrozenské bylo vědomí o společné slovanské příslušnosti. Toto vědomí slovanské nejen budilo snahu po bližším poznání ostatních národů slovanských, nýbrž i přímo sililo vlastní národní vědomí a cítění a stalo se mohutným zdrojem další buditelské činnosti.

Základy studia slovanských národů položeny byly již v době osvícenské Václavem Fortunátem Durychem a zvláště Josefem Dobrovským, otcem slovanského jazykozpytu. Čeští romantikové pak, Josef Jungmann a jeho škola básnická i vědecká, poukazující na velikost rodiny slovanské, již v budoucnosti přirčeno bylo (Herderem) tak vynikající poslání, zmnožili pojem Čecha na pojem Slovana a našli tak vydatnou a působivou oporu svých nadějí i činů.

Avšak nejplněji a nejvýrazněji projevila se idea slovanské vzájemnosti, idea všeslovanská, i se všemi svými mocnými důsledky v životním díle Jana Kollára. Jím určeno bylo světové poslání Slovanstva, jím přihlásilo se také české písemnictví prvně o svůj podíl v literatuře světové.

2. Život Kollárův, zasvěcený neúporné a usilovné práci, měl více stínů než jasu. Kolébka jeho stála ve slovenském městečku Mošovcích v župě Turčanské. Tam narodil se Kollár dne 29. července r. 1793 z rolnické, evangelické rodiny, prostředně zámožné. Jeho otec, Matěj Kollár, byl muž vzdělaný, horlivý čtenář bible a požíval u svých spoluobčanů značné vážnosti; býval i rychtářem a notářem. Proto dbal i o vzdělání svých tří dětí. Ale nepěkné vlastnosti jeho povahy, prchlivost, umíněnost a skrblictví, způsobily jeho synu Janovi později mnoho trpkých chvil. Svou matku Kateřinu charakterisoval sám Kollár jako „tichou a laskavou duši“.

Prvního vzdělání dostalo se Kollárovi v domácí škole mošovské od dobrých učitelů Jana Šulka a Adama Buriána. Ve třinácti letech poslán byl na nižší střední školu v Kremnici, kdež prospíval velmi dobře; zvláště vedle latiny se zálibou obíral se rýsováním a malbou. Když po třech letech vykonal výroční zkoušku s výborným prospěchem, nastal první rozhodný okamžik jeho života. Umíněný otec nechtěl mu povolití dalších studií, po nichž však mladý Kollár nezdolně toužil. Proto rozešel se s otcem na vždy a rozhodl se prohlásit se sám dalším životem. Ve školním roce 1809—1810 přijal jej bývalý jeho učitel Burián v Mošovcích za pomocníka ve vyučování.

Na podzim r. 1810 odešel Kollár na další studie do Báňské Bystřice, kdež našel mocného ochránce a příznivce v osvětleném rektoru školy, Magdovi. I v Bystřici oddával se Kollár horlivě studiím, jež také po dvou letech s výtečným prospěchem ukončil.

V září r. 1812 odebral se Kollár na filosofické a theologické studie do Bratislavy (Prešpurku). Životní poměry jeho pro nedostatek hmotné podpory byly trudné. Ale po roce nastalo zlepšení, když mu bylo svěřeno

vedení evanglického sirotčince. Školní vzdělání doplňoval Kollár pilně i studiem soukromým.

Když po třech letech, r. 1815, i studia v Bratislavě ukončil s výtečným prospěchem, bylo mu nabídnuto místo vychovatele v Báňské Bystřici. Kollár místo přijal a zastával je po dvě léta. V Bystřici působil na něho mocným vlivem zvláště Samuel Rožnay, vzdělaný spisovatel a pilný překladatel z řečtiny. Z jeho podnětu počal se Kollár věnovati studiu své mateřštiny i všimati si ostatních jazyků slovanských. R. 1817, podrobiv se kandidátní zkoušce, obdržel Kollár stipendium na německé university. Přes Vídeň a Prahu, kdež poznal Jungmanna i jiné buditele, dospěl počátkem října r. 1817 do známého universitního města Jeny v Durinkách.

Dvouletý pobyt v Jeně měl na Kollára vliv rozhodující. Záhy po svém příchodu do Jeny účastnil se s ostatními studenty a profesory okázalé oslavy třístého výročí německé reformace na hradě Wartburce. S tímto jubileem spojena byla i oslava vítězství lipského nad Napoleonem a tak vyzněla celá slavnost v honosnou manifestaci všenněmeckou. Hlasy volající po politické svobodě a po sjednocení všech Němců budily v Kollárovi touhu po období slovanské, sílily jeho ideu všeslovanskou. Pobyt v krajině, obydlené kdysi kmeny slovanskými, obrátil jeho pozornost k slovanskému starověku. Tento jeho zájem o dávnověké Slovany posilován byl ještě přednáškami profesora dějepisu Heinricha Ludena. Rovněž vlivně na něho působil profesor Lorenz Oken svým výkladem přírodní filosofie. Svě životní povolání studoval u profesora J. F. Gablera a superintendenta J. G. Marezolla, kteří, hlásajíce náboženskou snášelivost, vštípili mu názor, že úkolem náboženství je člověčenstvo mravně a osvětově povznášeti. Krásná příroda jenská vyvolávala v něm porozumění pro krásy přírodní a ve spojení s pilnou četbou světových básníků



a novější literatury německé rozechvivala básnické struny Kollárovy. Posléze rozhodujícím vlivem působilo na Kollára seznámení s dcerou evangelického pastora v Lobedě nedaleko Jeny, s Vilemlnou Friederikou Schmidtovou (narozena dne 17. října r. 1795 v Lobedě), k níž zahořel vřelou a trvalou láskou a jež stala se mocnou vzněcovatelkou jeho poesie.

Na jaře r. 1819 octl se Kollár v těžké kolisi životní. Osadníci lobedští po smrti pastora Schmidta nabízelí mu místo evangelického kazatele ve své osadě. Ačkoliv jen tímto způsobem Kollár mohl tehdy dosáhnouti ruky své milované Míny, neboť její matka nechťela ji provdati do vzdálených Uher, přece rozhodl se vrátiti se do vlasti, neboť věděl, že tam jeho práce bude více zapotřebí. Středním Německem, jež připadalo mu jako hrob dáv-  
ných kmenů slovanských, a přes Prahu, kdež stykem s českými buditeli utvrdil se ve svém citění vlasteneckém, dostal se na rodné Slovensko. U svého bratrance ve Slovenském Pravnu připravoval se k úřadu kněžskému a na podzim r. 1819 vysvěcen byl v Báňské Bystřici na kněžství. V říjnu téhož roku povolán byl do Pešti za pomocníka nemocného evangelického kazatele Jana Molnára.

V Pešti Kollár setrval po 30 let, do r. 1849, byv od r. 1833 ustanoven za samostatného kazatele slovenských evangeliků. Svůj úřad pastýřský vykonával s nevšední svědomitostí a horlivostí. Zvláště účinně ujímal se utiskovaných Slováků proti Maďarům a Němcům a bylo mu za to vytrpěti mnohá příkoří, zejména za maďarské revoluce r. 1848—49. K světlým chvílím jeho života patřil jeho sňatek s Mínou, jenž po šestnáctileté odluce, za níž druh druhá považovali za mrtvého, konán byl dne 22. září r. 1835 ve Výmaru.

Vedle činnosti kazatelské, školské a buditelské od-  
dával se Kollár v Pešti usilovně i studiím slovanským,



zvláště badání o starých Slovanech a jejich sídlech. Za tím účelem vykonal i dvě vědecké cesty do Itálie, r. 1841 přes Tyrolsko a Bavorsko, r. 1844 přes Švýcarsko.

V březnu r. 1849 jmenován byl Kollár profesorem slovanských starožitností na universitě vídeňské, ale v tomto postavení nedosáhl valných úspěchů. R. 1850 poslán byl do Meklenburska, aby prozkoumal nalezené tam domnělé modly slovanských pohanů. Po návratu do Vidně netěšil se již dlouho ze života; skonal dne 24. ledna r. 1852, stár necelých 59 let. Pohřben byl dne 26. ledna na vídeňském hřbitově sv. Marka. Teprve r. 1904 převezeny byly ostatky Kollárovy do Prahy a 16. května toho roku pohřbeny slavnostním způsobem na hřbitově Olšanském\*).

3. Životním dílem Kollárovým jest „Slávy dcera“, jež založila jeho básnickou slávu a jejíž vzrůst představuje celý básnický vývoj Kollárov.

Zárodek „Slávy dcery“ tvoří nevelká sbírka „Básní“, kterou r. 1821 vydal v Praze Josef Jungmann. Rozdělena byla na čtyři oddíly: Znělky neb Sonety, Elegie, Všelico a Nápisy. Znělkami (počtem 86) a elegiemi (počtem 6) vyjádřil Kollár své žhoucí city milostné: opěvuje v nich šťastnou dobu své lásky a lká nad odloučením od své milenky. Kdežto na životnějších elegiích jeví se vliv latinských básníků, prozrazují znělky nejen formální, nýbrž i ideový vliv italského básníka milostného, Petrarky. Všechna erotika Kollárova vyznačuje se středověkým pojetím lásky: milenka básníková, Mina, je bytostí vznešenou, nadpozemskou, již zbožňuje a oslavuje nejen básník, nýbrž i celá příroda i andělé

---

\*) Kollárova choť Mina přežila velikého básníka o 19 let; zemřela ve Výmaru dne 13. října r. 1837. Jediná dcera Kollárova Ludmila, naroz. r. 1837, provdána byla r. 1863 za dvorního radu dra. E. Schellenberga ve Výmaru, ale zemřela již r. 1880, zanechavši tři děti.

v nebi. Druhá základní struna lyry Kollárovy ozývá se z oddílů „Všelico“ a „Nápisy“; jest to nadšení vlastenecké a slovanské. Zejména v „Nápisech“, obsahujících celkem 61 epigramů, podává Kollár pod vlivem myšlenkových proudů jenských své názory na vznešený význam mateřské řeči, lásky k vlasti a myšlenky slovanské. Tento svůj vlastenecký zápal zdůraznil Kollár zejména v básních, jež pro tehdejší nepříznivé poměry censurní nemohly býti ve sbírku pojaty, ale jež kolovaly mezi českými vlastenci v četrtych opisech. Z nich oblíbena byla zvláště báseň „Vlastenec“, v níž Kollár působivými slovy vybízí slovanskou mládež k boji proti nepřátelům vlasti. „Básně“ Kollárovy v české obci literární volali nadšení a působily mocným vlivem jak svůj mobsahem ideovým, tak svou stránkou formální

Ještě většího úspěchu však dosáhla další básnická sbírka Kollárova, „Slávy dcera“, vydaná v Budíně r. 1824. Básník přejal do sbírky všechny znělky „Básní“ (z r. 1821), rozmnožil je na 151 znělek a rozdělil ve tři zpěvy: I. Zála. II. Labe. III. Dunaj; zněvům předeslal „Předzpěv“. Jako v „Básních“, i ve „Slávy dceři“ základními motivy jsou láska k Mině a cit vlastenecký. Na klamnou zprávu o domnělé smrti milenčinně Kollár Minu, nadpozemský zjev již v „Básních“, učinil postavou alegorickou, povýšil ji na dceru Slávy, genia slovanského, a přiřkl jí úkol mocné ochránkyně Slovanstva i pro budoucnost. Tím živel erotický ještě těsněji spojil s citem vlasteneckým a vytvořil tak „Slávy dcerou“ typ básně eroticko-vlastenecké, který pak po několik desetiletí ovládl český Parnas. Vedle Petrarky prozrazuje „Slávy dcera“ zvláště vliv Byronova reflexivního eposu „Child Haroldova pout“, v němž výrazně vysloven jest zejména kontrast mezi slavnou minulostí a neradostnou přítomností. Pod vlivem Byronovým tvořil Kollár svůj mohutný „Předzpěv“, psaný elegickým distichem, který

je nejdokonalejším básnickým výtvozem Kollárovým a patří k nejlepším českým elegiím. Básník působivými slovy želí v něm zániku kmenů slovanských a plamenými slovy obrací se proti jejich zhoubcům. Vliv Byronův jeví se i ve vnější kompozici celého díla: Jako Byron procházel místy bývalé slávy ve Španělsku, Řecku a Itálii, tak i Kollár putuje po místech zaniklé slávy slovanské a rhetoricky vznosnými reflexemi vyjadřuje svůj žal, tohu i naději v budoucnost. Tím řadě původně volných znělek dostává se jednotlici epické linie; odtud rozdělení básně na tři zpěvy, jež označeny názvy řek, pro život Kollárův tak významných: I. Zála, na níž leží Lobeda i Jena — šťastné doby lásky, jaro života. II. Labe, protékající hrobem slovanským — boj s osudem a životem, léto básníkovo. III. Dunaj, na němž leží Pešť — dumavé vzpomínky básníkovy na šťastnější minulost, básníkova jeseň.

Celou básni proniká zjevně živel filosofický a didaktický ve směru humanitního ideálu Herderova. Kollárovi tane na mysli ideál Čecha, upřímného národovce a vlastence, pěstitele mateřského jazyka, jenž svou vlast „v srdci nosí“; znakem národnosti jsou mu „mravy, řeč a myslí“. Kollárův Čech je též ideální Slovan, veliký ve slavné minulosti a vítězný v budoucnosti. Posléze dospívá básník ideálu člověka vůbec, zaníceného pro vše veliké, dobré a pravdivé.

„Slávy dcerou“ podařilo se Kollárovi současně světové proudy myšlenkové spojit s tužbami a ideami českými i slovanskými a dovedl hloubku svých myšlenek a vřelost citů odítí vzletnou, v české poesii před tím neznámou formou. V tom kotví její význam.

Vydáním z r. 1824 nebyl však vývoj „Slávy dcery“ ukončen. Záhy uveřejňoval Kollár v různých časopisech nové znělky jako doplňky a r. 1832 vydal „Slávy dceru“ v novém zpracování jako „Báseň lyricko-epickou“. Roz-



sahem i obsahem byla podstatně změněna. „Předzpěv“ ponechán, ale počet znělek rozmnožen ze 151 na 615, druhý zpěv rozšířen na „Labe, Rén a Vltavu“ a připojeny dva nové zpěvy: IV. Lethe a V. Acheron. S touto změnou rozsahu změnil se i základní plán básně, jenž prozrazoval stupňující se Kollárovu zálibu pro slovanský dávnověk. V prvních třech zpěvech, jež se rozrostly na 388 znělek (proti 151 ve vydání r. 1824), básník putující po sídlech vymřelých Slovanů dostává za původce Milka, slovanského to Amora, a souhrnný pojem Slovanstva, Sláva, jejíž znebeštěná dcera je Mina, milenka básníkova, stává se slovanskou bohyní. Tím základní myšlenka básně nabyla rázu ještě více alegorického. Proto většinou i v nových znělkách milostných, tónu převážně didaktického, stále víc a více mísí se erotika s vlastenectvím a ideou slovanskou, jež nabývá rozhodující převahy. Je to zřejmo zejména z druhého zpěvu, jenž nejvíce byl změněn. Kollár nořil se se zálibou v nejstarší dějiny Slovanů, vyhledává nové a nové doklady jejich mírumilovnosti a nevinného utrpení a povoluje stále víc a více své zálibě ve slovanské mythologii a archeologii, namnoze k zjevné škodě básnického účinku svého výtvoru. Četné nové znělky věnovány jsou i současnému Slovanstvu, jemuž ve smyslu Herderově předpovídá skvělou budoucnost. Slovanům je třeba pokojného kulturního vývoje, sebedůvěry a svornosti. Zanechají-li nesvornosti, již Kollár považuje za nejosudnější slovanskou vlastnost, kyne jim vítězství a slávké moře vzdělanosti a humanitou zaplaví Evropu.

Epický živel „Slávy dcery“ rozmnožil Kollár připojením zpěvu čtvrtého a pátého. Jimi k dřívějším vzorům, Petrarkovi a Byronovi, přibyl vzor nový, Danteova „Božská komedie“. Ale náboženskou ideu Danteovu zaměnil Kollár ideou národnostní a předvádí ve čtvrtém zpěvu slovanské nebe a v pátém slovanské peklo.

Básník zasedá na soud nad minulostí i přítomností slovanskou: chválami opěvuje ty, kdož přinesli Slovanům prospěch, a zatracuje škůdce a zrádce věci slovanské. Básnickou silou zůstávají tyto dva nové zpěvy daleko za dřívějšími a také jednotné kompozici básně nebyly ku prospěchu.

Příznivým účinkem nepůsobí také ustrnulá forma znělek Kollárových. Jeho znělka, složená z veršů trochejských (první slabika přízvučná, druhá nepřízvučná), obsahuje v prvních dvou čtyřverších pravidelný rým obkročný a také v obou trojverších postrádá rozmanitosti rýmů.

Na Kollárovy současníky rušivě působily také zvláštnosti jazykové (na př. odstranění slabikotvorného r a l: selzy, pervý), jichž Kollár užíval a od nichž jen stěží dal se odvrátiti.

Aby rozhojnený obsah „Slávy dcery,“ podávající nepřehlednou řadu málo známých poznatků ze života národů slovanských, odůvodnil, Kollár připojil k básni obšírný „Výklad čili Přímětky a vysvětlivky ku Slávy dceři“, obsahující veliké množství poznámek z oboru archeologie, bájesloví, jazykozpytu, zeměpisu a dějin slovanských. Jimi snažil se vše, co ve svých verších uváděl o Slovanech a jejich nepřítelích, také vědecky dokázati.

R. 1845 vydal Kollár „Slávy dceru“ znovu a připravil i vydání z r. 1852. Toto poslední Kollárovo vydání obsahuje vedle „Předzpěvu“ 5 zpěvů o 645 znělkách. (I. zpěv 129 znělek, II. zpěv 146, III. zpěv 124, IV. zpěv 133 a V. zpěv 113 znělek.)

Vliv Kollárovy „Slávy dcery“ byl pronikavý a její význam v kulturních dějinách českých i slovanských je vynikající. Stala se opravdovou „slovanskou biblí“, neboť podávala mravní i lidská příkázání pro život jednotlivců i celých národů ve všech vztazích. Vštípl

Slovanstvu vědomí kmenové spojitosti, přesvědčení o vznešeném historickém poslání a víru ve vítěznou budoucnost. Vliv její neprojevil se jen u nás — tu hlavně u družiny Jungmannovy a Čelakovského — nýbrž i v poesii slovenské u školy Štúrovy, u Jihoslovanů, Poláků, Rusů i Malorusů; báseň Kollárova pronikla v překladech i k Němcům a Angličanům. Je na bile dni, že dílo takové ceny ideové nepozbylo svého významu ani v přítomnosti ani pro budoucnost, jak to výstižně vyjádřil již Jar. Vrchlický slovy: „... ukrytá v něm (t. j. v básnickém díle Kollárově) síla životní je tak veliká, že ono v nejkrásnějších partiích svých na pouhou raritu literárně historickou, na báseň antikvovanou ani sklesnouti nemůže. Chví se v něm srdce celého národa a toto je nesmrtelné.“

4. Vzácné porozumění osvědčil Kollár pro slovesné výtvary lidové, zvláště pro lidové písně slovenské. Za spolupráce Pavla Josefa Šafaříka a Jana Benediktio-Blahoslava vydal ve dvou svazečcích „Písně světské lidu slovenského v Uhřích“ (I. svazek r. 1823, II. r. 1827), obsahující v přísně esthetickém výběru vynikající plody lidového básnictví lyrického, elegického, satirického i balladického. V předmluvách, jež svému výboru předeslal a jež rovněž prozrazují vliv idejí Herderových, podává výstižné ocenění lidových písní, které prohlašuje za „klíče od svatyně národnosti“, a vybízí své krajany, aby sbírali nejen písně, nýbrž i jiné výtvary lidové, přísloví, hádanky, pohádky, pověsti a j.; zároveň obrací se s veškerou rozhodností proti pokusům o samostatnou spisovnou řeč slovenskou. Tyto své názory o písních slovanských, zejména o jejich vzájemném poměru, ještě obšírněji rozvedl ve vysvětleních, jimiž doprovodil svůj další obšírný výbor národních písní slovenských, vydaný s názvem „Národné zpievanky čili písně světské Slováků v Uhrách, jak pospolitého lidu, tak i vyšších stavů“



(I. díl r. 1834, II. r. 1835). Při tomto druhém výboru Kollár upustil od přísně estetického měřítka a řídil se více svou vzrůstající zálibou pro slovanskou historii a mythologii; proto užil i sbírek cizích a přijímal i písňe umělé. Oba výbory Kollárovy mají značný význam, poněvadž veliká důležitost slovesných plodů lidových byla jimi přesvědčivě zdůrazněna.

5. Životní povolání Kollárovo, jeho činnost kazatelská a duchovní, obrazil se v jeho kázáních. Vydány byly tiskem ve dvou objemných svazcích s názvem „Nedělní, sváteční i příležitostné kázání a řeči“ (I. sv. roku 1831; II. sv. 1844.) Při svých kázáních Kollár vycházel zpravidla z bible a s oblibou rozváděl své myšlenky o náboženské snášlivosti, jež má jíti ruku v ruce se snášlivostí národnostní. Náboženství považoval za sestru národnosti a oběma kladl za úkol kulturní zušlechťování a mravní povznášení člověka. I myšlenku slovanskou ve svých kázáních zdůrazňoval a působil tak i jimi buditelsky. Proto jeho kázání těšila se u soukmenovců značné oblibě i vlivu a byla hojně překládána do jiných jazyků slovanských.

Ve svém úřadě pastýřském Kollár si všimal také horlivě a s porozuměním slovenského školství, jež bylo za jeho doby vlivem nepřátelského prostředí na velmi nízkém stupni. Aby úroveň jeho pozdvihl, napsal pro slovenské školy znamenitou „Čítanku“ (r. 1825) a „Slabikář“ (r. 1826).

6. Své ideje slovanské a názory o vzájemnosti národů slovanských, jež básnicky podal ve „Slávy dceři“, Kollár zpracoval obšírně také prosou. Ve slovenském časopise „Hronka“ uveřejnil r. 1836 svou proslulou stať „O literární vzájemnosti mezi kmeny a nářečími slovanskými“, kterou značně rozšířenou a prohloubenou vydal r. 1837 v samostatném německém spise s názvem „Über die literarische Wech-

selseitigkeit zwischen den verschiedenen Stämmen und Mundarten der slavischen Nation“. Kollár omezuje se ve svém dile výhradně na pole literární a kulturní, aby čelil útokům na domnělý politický panslavismus. Literární vzájemnost podle Kollára jest „společné všech stran a kmenov učastenstvo na duchovních plodech svého národu, jest odměnné (vzájemné) kupování a čítanie knih ve všech slavských nářečích vycházejících.“ Proti Jungmannovu požadavku splynutí všech Slovanů v řeči spisovné a v literaturách Kollár hájí individuality jednotlivých kmenů slovanských a stanoví čtyři spisovné jazyky: ruský, polský, československý a srbochorvatský, jež znáti jest povinnosti každého vzdělaného Slovana. Rovněž jednotlivé slovanské literatury musí se státi společným majetkem všech příslušníků slovanských; tuto vzájemnost dlužno podporovati i cestováním a budováním i poznáváním kulturních středisek slovanských. Budou-li všichni Slované účastníci se této svorné kulturní práce, osvědčí svoji vzájemnost a vyplní tak nejlépe vznešené poslání, jim určené, v zájmu všeho lidstva. Spis Kollárův vzbudil pozornost u všech národů slovanských a byl hojně překládán (do češtiny od Jana Slavomíra Tomička r. 1853); leč přesto bohužel životní ideál Kollárův zůstává dosud nesplněn.

7. Mnoho úsilí věnoval Kollár tomu, aby své názory také vědecky odůvodnil. Všechny jeho vědecké práce prozrazují neúpornou pílí, vzácnou vytrvalost a nevšední vědomosti, ale — žel — všechna tato úctyhodná práce, jevíci se zejména v ohromném množství sneseného materiálu archeologického, jazykozpytného, bájeslovného i historického, nepřinesla vědě žádného užitku, poněvadž spočívala na pochybených předpokladech a neměla pevného vědeckého základu. Svědčí o tom — vedle „Výkladu“ k „Slávy dceři“ — jeho díla: „Jmeno slov

čili slovník osobných jmen“ (1828); „Rozpravy o jmenách, počátcích i starožitnostech národa slovanského a jeho kmenů“ (1830); „Sláva bohyně a původ jména Slávů čili Slavjanů“ (1839) a zejména obsáhlá „Staroitalija slavjanská“, vydaná ve státní knihtiskárně vídeňské r. 1853. V tomto díle snažil se Kollár odůvodnit své fantastické domněnky, že severní a střední Itálie byla původně obydlena Slovy a že latina je vlastně nářečí staroslovanské, pokažené řečtinou. Jak vážně pojímal tyto své domněnky, svědčí jeho dvě studijní cesty, jež za tím účelem v letech 1841 a 1844 do Itálie podnikl a jež vypsál ve dvou dílech s názvy: „Cestopis, obsahující cestu do horní Itálie a odtud přes Tyrolsko a Bavorsko se zvláštním ohledem na slavjanské živly r. 1841 konanou“ (vyd. r. 1843), a „Cestopis druhý“ (1845). Poslední jeho spis „Die Götter Rhetras“, v němž chtěl obhájit podvržené pohanské modly slovanské v Meklenbursku, zůstal neukončen.

8. Kollár svým životním dílem zaujímá vynikající místo v našich novodobých dějinách kulturních. Jeho „Slávy dcera“ svou ideovou náplní a vzletem básnického jazyka znamená vynikající čin buditelský a řadí se právem k vrcholným dílům novodobé české poesie. Tím Kollár jako nejvýraznější představitel ideje všeslovanské, jako neúnavný hlasatel slovanské vzájemnosti patří netoliko své době, nýbrž stává se odkazem i věkům budoucím. Proto stále svěží platnost a pravdivost uchovává si výstižné dvojverší Klácelovo, vytesané na náhrobku Kollárově:

Jsa živ nosil v srdci národ celý,  
zemřev, žije v srdci národa celého.



## Ukázky tvorby Kollárovy.

### Ze „Slávy dcery“.

(O B S A H.) Předzpěv: Básník truchlí nad zánikem Slovanů polabských a pobaltských, vzpomíná jejich šťastného života, obrací se v hněvivém rozhorlení proti jejich germánským zhoubcům a zdůrazňuje svoji víru ve vítězství pravdy.

\* Zpěv I. (Zála): Básník opěvuje spanilou „Slávy dceru“, stvořenou Mílkem; jest to milenka básníková a ochránkyně Slovanstva. Básník zahoří k ní láskou, jež je stejně mocná jako jeho nadšení pro Slovanstvo. Prožívá s ní blahý čas lásky, ale posléze neúprosná povinnost volá jej do vlasti, daleko od milenky.

Zpěv II. (Labe, Rén, Vltava): Básník v průvodu Mílka koná truchlivou pout po hrobech Slovanů polabských a pomořanských, zalétá do Naardenu a do Kostnice a přichází pak do Čech. Opěvuje Prahu, prohlíží její památky a ubírá se dále zemí českou. Mílkem zanesen jest pak na Radhošť, s jehož vrcholku pozoruje Moravu. Ke konci básník zdůrazňuje svoji víru ve veliké poslání Slovanů.

Zpěv III. (Dunaj): Básník putuje dále Moravou do Vídně a podél Dunaje do Uher, jejichž památnými místy prochází. Mílek zaneše básníka i na Balkán, kde se s ním rozloučí. Truchlivými i povzbuzujícími úvahami loučí se pak se Slovanstvem i se Slávou dcerou a věští Slovanstvu velikou budoucnost.

Zpěv IV. (Lethe<sup>1</sup>): Milenka básníková Mina, Slávy dcera, vystoupivši na nebesa, líčí básníkovi slovanské nebe, radosti jeho obyvatelů a vypočítává jednotlivé jeho blažence.

Zpěv V. (Acheron<sup>2</sup>): Mina ubírá se do slovanského pekla, líčí jeho strasti a uvádí jednotlivé odsouzence. Ohnivým napomenutím Slovanů ke svornosti báseň končí.

<sup>1</sup>) Lethe = v řeckém bájesloví řeka v podsvětí, z níž duše pily zapomenutí.

<sup>2</sup>) Acheron = v řeckém bájesloví řeka v podsvětí.

## Předzpěv.

(Vyd. 1824.)

Aj, zde leží zem ta před okem mým smutně slzicím,  
někdy kolébka, nyní národu mého rakev.  
Stoj, noho! Posvátná místa jsou, kamkoli kráčíš,  
k obloze, Tatry synu, vznes se, vyvýše pohled,  
neb raději k velkému přichyl tomu tam se dubisku,  
jenž vzdoruje zhoubným až dosaváde časům.  
Však času ten horší je člověk, jenž berlu železnou  
v těchto krajích na tvou, Slávie, šíji chopil.  
Horší nežli divé války, hromu, ohně divější,  
zaslepenec na své když zlobu plémě kydá.  
Ó, věkové dávní, jako noc vůkol mne ležící,  
ó, krajino, všeliké slávy i hanby obraz!  
Od Labe zrádného k rovinám až Visly nevěrné,  
od Dunaje k hltavým Baltu celého pěnám  
krásnohlasý zmužilých Slovanů kde se někdy ozýval,  
aj, oněměl už, byv k ourazu záští, jazyk.  
A kdo se loupeže té, volající vzhůru, dopustil?  
Kdo zhanobil v jednom národu lidstvo celé?  
Zardi se, závistná Teutonie, sousedo Slávy,  
tvé vin těchto počet spáchaly někdy ruky.  
Neb krve nikde tolik nevyžil černidlaže žádný  
nepřítel, co vylil k záhubě Slávy Němec.  
Sám svobody kdo hoden, svobodu zná vážit každou,  
ten, kdo do pout jímá otrokv, sám je otrok.  
Nechť ruky, nechťby jazyk v okovy své vázal otrocké,  
jedno to, neb nezná šetřiti práva jiných.  
Ten, kdo trůny bořil, lidskou krev darmo vyléval,  
po světě nešťastnou války pochodní nosil:  
ten porobu slušnou, buď Góth, buď Skýta, zasloužil,  
ne kdo divé chválil příkladem ordě pokoj.  
Kde jste se octly, milé zde bydlivších národy Slávů,  
národy, jenž Pomoří tam, tuto Sálu pily?  
Sorbů větve tiché, Obodritské říše potomci,  
kde kmenové Vilců, kde vnukové jste Ukrů?  
Na pravo šíře hledím, na levo zrak bystře otáčím,  
než mé darmo oko v Slávii Slávu hledá.  
Rci, strome, chráme jejich rostlý, pode nimž se obětné  
dávnověkým tehdáž pálily žertvy bohům:  
Kde jsou národové ti, jejich kde knížata, města,  
jenž první v severu zkršili tomto život?  
Jedni učice chudou Európou plachty i vesla

chystati a k bohatým přes moře vésti břehům.  
 Kov tu jiní ze hlubin skvoucí vykopávali rudných,  
 více ku počtě bohům nežli ku zisku lidem.  
 Tam ti neúrodné rolníku ukázali rádlém,  
 by klas neslo zlatý, brázditi lúno země.  
 Lípy tito, svěcený Slávě strom, vedle pokojných  
 cest sadili, chládek by stlaly vůkol i čich.  
 Muž syny města učil stavěti, v nich vésti kupectví,  
 a mlád' svou učily tkávati plátno ženy.  
 Národe mistrovský, jakové pak máš za to díky?  
 Rozškubaný hnusné zpotvořenosti věnec.  
 Jak včely, med zavoníc, kradně se do úle cizího  
 hernou stádně a pak matku i dítky bijí:  
 tak tu domu vlastní poroben pán, chyťe mu vlezlý  
 soused ovil těžký smutně o hrdlo řetěz  
 Kde spanilá v zelených hájích pěla písně Slovenka,  
 už hlaholem zpěvná ústa umkla němým.  
 Kde z mramoru stály hromného paláce Perúna,  
 z troskotaných sloupů teď psota chlěvy dělá.  
 Kde k nebi své věžila staroslavná Arkona týmě,  
 zlomky drobí teď tam hostě cizího noha  
 Rozbořené želeji zdi chrámů Retry pověstné,  
 kde čnely, už ryje tam hnízdo sí ještěr a had  
 Slávy syna k bratrům příslého v ty kraje nezná  
 brat vlastní, aniže vděčně mu tiskne ruky.  
 Řeč ho cizí zarazí ze rtů a tváří slavenské,  
 zrak mu lže Slovana, sluch klamy bolně kazí.  
 Neb tak přehluboko vtlačila znaky Sláva synům svým,  
 místo že jich vymazat nikde nemůže ni čas.  
 Jak dvě řeky spojilo když i jich vody jedno řečiště,  
 předce i po drahné cestě je barva dělí:  
 rovně tyto zmatené násilnou národy vojnou  
 až posavád loučí dvůj očividně život.  
 Odrodili synové však své sami matce začasto,  
 bič macechy hříšné oblizující, lají.  
 Nejsou ni Slované životem, nejsou ani Němci,  
 půl toho, půl toho jen jak netopýři mají.  
 Tak peleši v krajinách osmanské plémě helenských,  
 koňský na vznešené vstrkna Olympy ocas.  
 Tak poručil zjištný Evropan dva světy Indů,  
 za vzdělanost vzav jim ctnost, zemi, barvu i řeč.  
 Národ i čest zmizeli, s jazykem bohové zde zanikli,  
 jen sama zůstává příroda nezměněna.  
 Les, řeky, města a ves změnití své jméno slavenské



nechtěly, než tělo jen v nich, ducha Slávy není.  
 Ó. kdo přijde tyto vzbuditi hroby ze sna živého?  
 Kým přiveden slušný k své bude vlasti dědic?  
 Kdo rce to nám místo, kde cedil svou někdy za národ  
 krev Míliduch, kdo na něm sloup mu památky složí?  
 Kde hněvivý novotám, otcovskou prostotu bráně,  
 válčícím Slovanům Kruk po slovansku velel?  
 Neb kudy vítězný máchal meč v púťce Bogislav  
 a v pokoji šťastnou zákony řídil obec?  
 Už jich více není! S rachotem surového rekovské  
 články jejich zhoubný láme oráče lemeš.  
 Stíny jejich, na dvou se časů hněvajíce ničemnost,  
 ve mhle sivé těchto zřícenin úpně vyjí.  
 Úpně vyjí, že osud posavád se smířiti váhá,  
 a vnuka krev lecjak tam hníje, tam se mění.  
 Jak muselo v tom by studené být k národu srdce,  
 jenž by tu slz jak nad kostmi milenky nelil!  
 Avšak umlkní, tichá, na budoucnost patří, žalosti,  
 osluněným rozptyl mráčky myšlének okem.  
 Největší je neřest v neštěstí láti neřestem,  
 ten kdo kojí skutkem hněvem nebe, lépe činí.  
 Ne z mutného oka, z ruky pilné naděje kvítne,  
 tak jen může i zlé státi se ještě dobrým.  
 Cesta křivá lidi jen, člověčenstvo svěsti nemůže,  
 a zmatenost jedněch často celosti hoví.  
 Čas vše mění, i časy, k vítězství on vede pravdu,  
 co sto věků bludných hodlalo, zvrtné doba.

## I., 12.

(Vyd. 1821.)

Chtěl jsem pěti králů českých trůny,  
 bratrů příchod, Vlastu s Libuší,  
 chtěl bič boží, kterak do kuší  
 střely klásti svoje učil Huny;  
 Tatry zlaté, Tokaj, ticho luny  
 prst se tytýž hrátí pokouší,  
 ale klamně vždycky do uší  
 „Mína“ jen a „Mína“ znějí struny;  
 slohem prostým bájky, květy, říše  
 psát se jmu, než péro svévolné  
 tahy jiné. jiné ruka píše;  
 ani řeč má s vůlí kráčet neví,  
 a co v spolku lidí nevolné  
 srdce kryje, kvapný jazyk jeví.

## I., 120.

(Vyd. 1821.)

(Jeden duch s holým mečem:)

Ode Babigory v tomto rouše stínu  
vlast mne s heslem sláti ráčila,  
slyš, by sokyni dél nebyla:  
miluješ-li vlast svou více čili Mínu?

(Druhý duch s lukem nataženým:)

A já z tam těch břehů, tobě známých, plynu,  
tři dni šíp ten Lada ostrčila,  
mluv, neb chce, by jednou zkusila:  
miluješ-li vlast svou více čili Mínu?

Půlnoc bije. Já se z lůžka tiše vztáhnu,  
stana před ně různým svědomím,  
meč tam, tu šíp, vlast tam, tu má přítelkyně.  
Mlčím, váhám: rázem rukou v nádra sáhnu;  
srdce vyřvu, na dvě rozlomím,  
na, řku, jednu vlasti půlku, druhou Mině

## I., 123.

(Vyd. 1821.)

Měj se dobře, Mino! ach, už kyne  
zítřek spěšně příšlý k rozchodu,  
tam už odsud musím k národu,  
kde se Neptun Bacchu k nohám vine.  
Zde máš srdce, které v lásce plyne,  
v lásce vroucí, prázdné podvodu,  
mějž je, věno útlé, k důvodu,  
že má věrnost nikdy nezahyne.  
Mysli na mne, aspoň když se růží  
zápach v této stinné besídce  
při měsíčku s city Tvými sdruží;  
srdce pak to, buď se věčně skryje,  
buď se zaskví krásná dennice,  
Slávům jen a Tobě nechať bije.

## II., 8.

(„Dobroslav“ 1822)

Život jestiž rovný řece dravé,  
ličo před člověkem tekoucí,  
běda tomu, kdo ji v horoucí  
šalbě svěří nohy nedočkavé.  
Postoj trochu, protři oko tmavé;  
sedni na břeh, patře na jdoucí,  
bys tak zmudřel k cestě budoucí  
prvé, než tě shltnou vlny žravé;  
dáš-li slepým losům člunek hebký,  
bys i víc než Kolumb proploval,  
ani kroku nešel's od kolébky,  
hra to větrů jen a mrtvá nůše,  
s níž jsi darmo světem střechoval,  
život má být dílo vlastní duše.

## II., 88.

(Vyd. 1832.)

U všech nových národů i dávných  
chválu měli vážní předkové,  
i my, vlastenci a bratrové,  
slavme slavně slávu Slávů slavných.  
Jméno i prach svých mužů hlavných  
ctí Vlach, Němec, Francouz, Anglové,  
i my, vlastenci a bratrové,  
slavme slavně slávu Slávů slavných.  
Sloupy Řek a Říman obelisky  
dědům stavěl, plné mistrovstí i,  
Číňan klade na hrob jejich blysky;  
šetří otců i ty, čáko mladá  
matky Slávy, v jejímž království  
slunce boží nikdy nezapadá.

## II., 102.

(„Dobroslav“ 1822.)

Jako plavec radostivě tleská  
k břehům vůni odtad nesoucím,



kde se Indus rouchem kvetoucím  
skvostně šatí co choť kmentem hezká:  
tak mým sladce rozkoš mnohobleská  
srdcem proletěla třesoucím,  
když jsem hlas tvůj uchem žádoucím  
slyšel opět, milá řeči česká!  
Třikrát šťastných, jenž tě mají, vnuků,  
dědictví všech jiných dávnější,  
plné síly, krás i libozvuků!  
Ó, že jedno přece smutně hrozí,  
to, že v této zemi krásnější  
jazyk mají nežli srdce mnozí.

## II. 123.

(Vyd. 1824.)

Pracuj každý s chutí usilovnou  
na národu roli dědičné,  
cesty mohou býti rozličné,  
jenom vůli všichni mějme rovnou;  
bláznovství jest chtítí nemistrovnou  
rukou měřit běhy měsíčné,  
jako k plesu nohy necvičné  
pokoušeti pro pochvalu skrovnou:  
lépe činí ten, kdo těží s málem,  
stoje věrně na své postati,  
velkýf je, buď sluhou nebo králem;  
často tichá pastuchova chyžka  
více pro vlast může dělati  
nežli tábor, z něhož válčil Zizka.

## II., 124.

(Vyd. 1824.)

Nepřipisuj svaté jméno vlasti  
krají tomu, v kterém bydlíme,  
pravou vlast jen v srdci nosíme,  
tuto nelze bítí ani krásti;  
dnes neb zítra vraha zemi másti  
a lid v jařmě jeho vidíme,  
přece, když se duchem spojíme,  
vlast je celá v každé svazku části

vzácný ovšem citu nevinnému  
jest i háj ten, řeka, chalupa,  
kterou praděd nechal vnuku svému;  
ale meze vlasti nerozborné,  
jichž se bojí tknouti potupa,  
jsou jen mravy, řeč a myslí svorné.

## II., 138.

(Vyd. 1824.)

Slávie! ó Slávie! ty jméno  
sladkých zvuků hořkých památek,  
stokrát rozervané na zmatek,  
aby vždycky více bylo ctěno.  
Od Uralú Tatrám na temeno,  
v pouštích, kde má rovník počátek,  
až kde slunka mizí dostatek,  
království jest tvoje rozloženo!  
Mnoho's nesla, avšak křivdy činů  
nepřátelských všecky přežila,  
ba i špatný nevděk vlastních synů.  
Tak, když jiní snadno v půdě měkké,  
ty jsi trůny sobě tvrdila  
na století rumích dlouhověké.

## II., 140.

(„Čas. českého musea“ 1828.)

Všecko máme, věřte, moji drazí  
spoluvlastenci a přátelé,  
to, co mezi velké, dospělé  
v člověčenství národy nás sází:  
zem i moře pod zemí se plazí,  
zlato, stříbro, ruky umělé,  
řeč i zpěy máme veselé,  
svornost jen a osvěta nám schází!  
Dejte nám tu s duchem všeslavosti,  
a aj, národ máte viděti,  
jaký nebyl ještě v minulosti  
V prostředku se mezi Řekem, Břitem  
naše jméno bude blyštěti  
na sklepení světa hvězdokrytém.

## II., 142.

(Vyd. 1824.)

Nač by proto srdce naše chladlo,  
nač se pohřížilo v truchlotu,  
že jsme našli prázdnotu pustotu,  
kterou žádné netklo ještě rádlo?  
Vítězství to nechci, jež by padlo  
s nebe dolů na zem bez potu,  
volím chudou směs a mrákotu,  
aby svět byl, kde nic před tím vládlo:  
arci, že jdou jiní cestou hladší,  
těžce my a pozdě za nimi,  
ale tím jsme a náš národ mladší;  
my, co jiní dokázali, známe,  
než to skryto přede jinými.  
co my v knize lidstva býti máme.

## III., 55.

(Vyd. 1821.)

Nechtěj zoufat, když se proti tobě,  
bratře, šklebí závist trkavá,  
kdo se, pravdy háje, obává,  
ten jí škodí, nejša věrným sobě.  
Pravda nezná ustoupiti zlobě,  
kdo jí laje, ten ji zastává,  
ke cti jsou jí slova rouhavá,  
blud a šalba hlupců ku ozdobě.  
Pravda jest co cedry na Libanu,  
ti, jež na ni dují větrové, -  
víc jen šíří vonnou její mannu;  
jazyk její meč jest, nádra hory,  
srdce mramor, ruky sloupové,  
paty rokle k pošlapání vzdory.

## III., 62.

(Vyd. 1832.)

Stokráte jsem mluvil, teď už křičím  
k vám, ó rozkydani Slávové!  
buďme celek a ne drobtové,  
buďme aneb všecko aneb ničím.



Národem vás zovou holubčím,  
než, aj. holuby jsou takové,  
že milují hejno spolkové,  
i vám tedy vlastnost tuto žičím.  
Slávové, vy národ zlomkovitý!  
sily sjednocené dělají,  
než proud měkne a schne roztočitý.  
Slávové, vy národ mnohohlavý!  
moudří horší smrti neznají,  
než jen život hnilý, prázdný, tmavý.

### III., 108.

(„Krok“ 1828.)

Včera, když den na obloze mladnul  
a mne Dunaj těšil šedivý,  
slyšte — povím příběh pravdivý —  
líst mi na břeh s nebe dolů padnul.  
Ještě vůni rajských krajů sladnul,  
počeť byla obraz ohnivý,  
písmo zlaté, papír sněživý,  
obsahem pak tímto v sobě vládnul:  
„Pozdravení moje všechněm Slávům!  
Zde vám odesílám tajemnost  
k velikosti národní a právům:  
Zahyň pýcha, sobství, nedověra,  
spoj vás všecky láska, vzájemnost;  
s tím se dobře mějte! Slávy Dcera“.

### III., 110.

(Vyd. 1832.)

Co z nás Slávů bude o sto roků?  
Cože bude z celé Evropy?  
Slavský život, na vzdor potopy,  
rozšíří svých všudy meze kroků  
A ta, kterou měli za otroků  
jen řeč křivé Němců pochopy,  
ozývati se má pod stropy  
paláců i v ústech samých soků,

Vědy slavským potekou též žlabem,  
kroj, zvyk i zpěv lidu našeho  
bude modným nad Seinou i Labem;  
ó, kýž i já raděj v tu jsem dobu  
narodil se panství slavského,  
aneb potom vstanu ještě z hrobu!

### III., 117.

(Vyd. 1821.)

Blaze, kdo si jeden čistý, smělý  
účel místo mnohých představí,  
v němž by jako v centru měňaví  
pableskové všech dnů žiti tleli,  
a v něm myslí, cítí, žije celý,  
v slasti v slzách, v přízni v bezpraví,  
až se šťastně k němu doplaví,  
byť i přes bouř, plamen, hrom a střely.  
Pevné vůli, tužbě ušlechtilé,  
nerozdílné srdce žádosti,  
rádo dává nebe dojít cíle:  
ač pak i mně slova tato lhala,  
z vítězství-li není radosti,  
mužně padnout není menší chvála.

### IV., 4.

(„Časopis českého musea“ 1830.)

Nad branami nebe stříbrnými  
průčelí se bílé zdvihuje,  
kde se nápis tento spatřuje  
literami psaný kyrilskými:  
„Tuto Sláva se ctiteli svými,  
dcerami a syny trůnuje,  
tu ples, radost, rozkoš věkuje  
s odměnami za cnost nebeskými;  
pojdtež sem vy, milé moje děti,  
věrné vlasti, řeči, národu,  
světozvučné chvalozpěvy pěti;  
požívejte milovanou draze  
slávu a v ní vlast i svobodu,  
přeblyže vám třikrát! blaze! blaze!“

## V. 113.

(Vyd. 1832.)

Ó, vy bratři, ó, vy sestry sladké,  
co jste živi ještě na zemi,  
prosím volných uší přejte mi,  
ať vám přidám naučení krátké.  
Varujte se oné cesty hladké,  
kterou ďábel protkal sítěmi,  
aby na ní zrádce s dušemi  
lapat mohl do své pasti vrátke.  
Pojďte sem, hle, příklad sobě bráti,  
i k těm dobrým i k těm šibalům,  
učte se svůj národ milovati.  
Hučte, Tatry, hlas ten k horám Černým,  
hučte, Krkonoše, k Uralům:  
„Peklo zrádcům, nebe Slávům věrným!“

---

### Z „Nápisů“.

Štěstí.

Štěstí, ty jsi měsíci podobné, jenžto lidem hned tvář  
pěknou a celou, hned zas ukáže rohy.

Horlič.

Národ tak považuj jediné jako nádobu lidství,  
a vždy, voláš-li: Slovan, nechť se ti ozve: člověk.

Libozvučnost.

Skřípati řeč vzdělaná ani bouchati, třískati nesmí;  
slyšte že již jednou: zníti lahodně musí.

Národní písně.

Že vzdělanosti nemá náš lid, cizozemci, mluvíte.  
Jakže? Vy musíte lidu zpívati, nám pěje lid.

Vzdělanost.

Z vrstvy na vrstvu ji klad', vzdělanost když národu dáváš,  
ať v běhu přeskočené nikde mezérky není.

---



## Z „Cestopisu do Horní Italie“.

Východ slunce na moři Jaderském.

Při tomto rozmlouvání počala již ránorodá záře východ barviti a po chvíli užel jsem vlastním okem to nejvznešenější, smělým štětcem maliřův a básníkův tak často líčené, ale nikdy nedostižené divadlo přírody, totiž východ slunce nad mořskou hladinou. Jest to pohled nevýmluvné krásy a velebnosti plný, v jehož představení všechny sjednocené síly lidské jen svou slabost projevují. Celá jižní obloha změnila se na velikánský tisícobleskový ohňostroj, v jehož středu růžový, v moři se zrcadlící, vůkol plameny sypající bod — slunce se stklví, vždy výše a výše se zdvihaje. Co mne v tuto dobu očarovatelnosti i bolelo i mrzelo, byla netečnost jiných, anť se nás na vrchu lodě při tomto zázraku jen málo nalézalo: větší díl pocestných byl v kajutách buď ve sně, buď ve hře, buď v zahálce a zivačce, anť já i mimo sebe celý svět k obdivování tohoto divadla shromážditi i v sobě city a obrazy odtud v duši zniklé utrvaliti jsem se všelijak snažil. Znamenal jsem, jak jinde tak i při této příležitosti, že většina cestujících mnohem méně radosti v tom nachází, aby vzrušené předměty přírody aneb krásoumy, památná města a kraje s opravdovou vniternou libostí skutečně spatřila a požívala, jako raději jen v tom, aby o těch věcech chvastavě žvastati mohla. — Než, já blahoutek! Jakže jsem zde stejnou rozčilenost a podílnost od jiných žádati mohl? Komužebý jinému toto vycházení slunce takovou radost působiti mohlo jako Slavjanovi? A tak jest: mne oukaz tento z dvojího ohledu rozkošně zachycoval, vyobrazovav mi netoliko vznešenost přírody, ale i naděje národu, anť toto slunce ve mladé své oslavě právě nad slavjanskými krajinami, Illyrskem a Serbskem stálo. Ono mi bylo obrazem vzkříšení těchto jižních po dlouhé noci k novému životu povstávajících bratrův.

## Spisy Jana Kollára.

(Novější vydání)

1. **Spisy Jana Kollára.** Čtyři díly: I. Slávy dcera II Výklad čili přímětky a vysvětlivky ku Slávy Dceři. III. Cestopis (první) o horní Italii. IV. Cestopis (druhý), životopis vlastní s dokončením V. Zeleného. Praha, I. L. Kober, 1861—1863; 8°, 672 stran
2. **Důležitější vydání jednotlivých děl:**
  - a) **Jána Kollára: Prvá sbierka básnická z roku 1821.** S rozbořem Jarosl. Vička. Turč. sv. Martin, Matice slovenská, 1921; 8°, 88 + XXXII. str. („Diela spisovateľov slovenských). Kč 15.—
  - b) **Slávy dcera.** Dosud 12 vydání: 4 vydání Kollárova Budin, 1824; Pešť, 1832 [s Výkladem]; Budin, 1855; Vídeň, 1852); 2 vydání Kobrova (Prana, 1861 [ve „Spisech“], Praha, 1889 [v „Úřední knihovně“ čis. 203—209]); 3 vydání Bačkovského (Praha, 1885 [ve „Sbírcce nejdůlež. českých plodů básnických“ čis. 1. a 2.]; Praha, 1901; Praha, 1910 [v „Národní knihovně české“, čis. 42 a 43]); 2 vydání Lorenzova (Třebíč, 1897; Třebíč, 1911) a vydání Ottovo: **Slávy dcera.** Báseň lyricko-epická v pěti zpěvích. Vydal a vysvětlivkami opatřil Jan Jakubec. Praha, J. Otto, 1903; m. 8°, 603 str. („Světová knihovna“ čis. 307—310, čis. 311—314). Kč 8.— (V tomto vydání hojně vyčerpán i „Výklad“.)
  - c) **Sebrané drobné básně** 2. rozmnož. vyd. Praha. Dr. F. Bačkovský, 1903; 8°, 144 str. Kč. 5.—
  - d) **Cestopis**, obsahující cestu do horní Italie a odtud přes Tyrolsko a Bavorsko, se zvláštním ohledem na slavjanské živly, roku 1841 konanou. Vydal Jan Jakubec. Praha, J. Otto, 1907; m. 8°, část I. LXII—345 str., část II. 355—733 (III) str. („Světová knihovna“ čis. 570—574, čis. 580—581.) Kč 7.—
3. **Výbory básní:**
  - a) **„Výbor básní ze „Slávy dcery“.** Uspořádal J. E. Hulakovský. Karlin, M. Kuapp, 1890; 8°, 210 str. Kč 1 20.
  - b) **Výbor z Kollárových básní.** I. 100 znělek k milost-

- ných. Poznámkami opatřil Jan Jakubec. Praha, F. Šimáček, 1893; 8°, IX a 102 str. Kč 1.—.
- c) **Výbor z Kollárových básní.** I. a II. Úvodem a poznámkami opatřil Jan Jakubec. (S podob. básníkovou.) Praha, Dr. F. Bačkovský, 1894; 8° I. 100 z nělek milostných. II. rozmnož. vyd.; IX a 102 str. Kč 1·20. II. Básně vlastenecké; 184 str. Kč 180.
- d) **Slávy dcera a jiné básně ve výboru.** Za školskou četbu upravil J. Jakubec. Praha, Dr. F. Bačkovský, 1901; 8°. 230 str. Kč 160.
4. **Kollárova dobrozdání a nástin životopisný z roku 1849.** Vydal Dr. Jos. Karásek. Praha, Česká akademie (Bursík a Kohout), 1903; lex. 8°, XXVIII—84 str. („Sbírka pramenů“ Č. akad., II. čís. 7.) Kč. 1·80.
5. **Korespondence Kollárova.** Soubor. vydání není. Uveřejněno:
- a) **Listy Jana Kollára do Lužic.** („Čas. čes. musea“ 1861.)
- b) **Některé listy z korespondence J. Kollára v letech 1816—1851.** („Čas. čes. musea“ 1893.)
- c) **Vzájemné dopisy V. Hanky a J. Kollára.** („Časop. čes. musea“ 1897.)
- d) **Jednotlivé dopisy a menší skupiny v časopisech:** „Květy“ 1869; „Slovanský Sborník“ 1883, 1895, 1886; „Listy Filologické“ 1904; „Věstník České akad.“, roč. XIII., 1904 (otištěno od Fr. Pastrnka); ve sborníku Jan Kollár“, 1893.

## Literatura o J. Kollárovi.

### a) knižní:

- Jan Kollár 1793—1852.** Sborník statí o životě, působení a literární činnosti pěvce „Slávy dcery“. Na oslavu jeho stoletých narozenin redakcí Fr. Pastrnka vydaly: Český Akademický spolek ve Vídni a Slovenský Akademický spolok „Tatran“ ve Vídni. Vídeň, nákladem obou spolků, 1893; lex. 8°, 284 str. S podobiznou básníkovou a ilustr. Kč 4.—. (Obsahuje hlavní příspěvky k studiu života i díla Kollárova.)
- Beneš Bedřich: Věštec slovanský (Jan Kollár)** Brno, K. Dvořáček, 1920; m. 8°, 16 str. („Besídky o básnících“.) Kč —·40.
- Bohutienski Miloslav: Životopis Jána Kollára, slavného básníka-spisovatele a slovenského.** Ružomberk, Karol Salva, 1893; 8°, 52 str. Kč —·20.
- Hejret J.: Jan Kollár, pěvec „Slávy dcery“.** K 50. výročí úmrtí. Smichov, Vaněk a Votava, 1902; 8°, 33 str. Kč —·30.



- Jakubec Jan: **O životě a působení Jana Kollára**. K oslavě 100. narozenin. Praha, Liter. řeč. spolek „Slavia“ (v komisi J. Springera), 1893; 8°, 47 str. Kč —40.
- Klečka Karel JUDr.: **Život, působení a význam Jana Kollára, pěvce „Slávy dcery“, pro národ český a slovanský vůbec**. Videň, Polit. spolek „Klub rak. národnosti“, 1893; v. 8°, 17 str. Kč —20.
- Kollár Jan. Jeho život a dílo. Literární úvod napsal F. V. Krejčí. S 3 obrázky. Praha, J. Otto, 1920; 8°, 56 str. („Ottovy Zlaté klasy“. Sbíрка domácí a školní četby. Řídí Jos. Horčíčka. Číslo 5.) Kč 4 20.
- Menšík Ferd.: **Jan Kollár, pěvec slovanské vzájemnosti**. Praha, F. Šimáček, 1893; 8°, 127 str. („Matice lidu“, roč. XXVII., čís. 6.) Kč —40.
- Murko Mat.: **Jan Kollár**. I.—II. Lublaň, 1894, 1897. (Letopis Matice slovinské.)

b) v časopisech a publikacích (hlavní literatura):

- Čelakovský Frant. Lad.: **Slávy dcera, slovo o této básni**. „Čas. čes. musea“ 1831. („Spisy“ sv. IV., str. 366 n.)
- Jakubec Jan: **Předzpěv ke „Slávy dceři“**. Program Vyšší dívčí školy v Praze na škol. r. 1891—1892. — Týž: **O shodách mezi předzpěvem a prvními třemi zpěvy „Slávy dcery“**. Program Vyšší dívčí školy v Praze na škol. r. 1892—1893.
- Týž: **Jan Kollár v Jeně**. „Osvěta“ 1893. — Týž: **O Kollárově uvědomění národním před jeho odchodem do Jeny**. „Světobzor“ 1893. — Týž: **Politické a sociální názory v Kollárově poesii**. „Rozhledy“ 1894. — Týž: **O Kollárově erudici básnické**. „Čas. čes. musea“ 1895. — Týž: **Byron a Kollár**. „Naše Doba“, roč. IV., 1897. — Týž: **Kollárova činnost lexikografická**. „Rozpravy filologické věnované J. Gebauerovi“. Praha 1898. — Týž: **O vlivu slovenského dialektu na spisovný jazyk v Kollárových básních**. Sborník „Od Sumavy k Tatrám“, str. 261 n. Praha, 1898. — Týž: **Tři čeští epigrammatikové**. „Obzor liter. a umělecký“ 1900. — Týž: **Původní podoba Kollárových „Básní“ z r. 1821**. „Obzor liter. a uměl.“ 1901. — Týž: **Kollár básník a buditel**. V „Liter. české XIX. stol.“, díl II, str. 136 n. Praha-Král. Vinohrady, 1903; 2. vyd. 1914. — Týž: **Jan Kollár**. V „Dějínách liter. české“, str. 478 n. Praha-Králov. Vinohrady, 1911.
- Kádner Otakar: **Kollárovy paedagogické názory a návrhy**. „Paedagogické rozhledy“, roč. XX. a XXI. 1907, 1908.
- Kovář Em.: **Podoby některých básní Kollárových s Petrarkou**. „Listy filologické“ 1884.

Masaryk T. G.: Slovánské studie. Jana Kollára slovánská vzájemnost. „Naše Doba“, roč. I., 1893, str. 481 n.

Murko Matyáš: Jan Kollár, der Dichter und philosophischer Begründer des liter. Panslavismus. V díle „Deutsche Einflüsse auf die Anfänge der böhm. Romantik“, str. 216 n. Štýrský Hradec, 1897.

Ryba Frant.: V čem se shoduje a různí čtvrtý zpěv Kollárovy „Slávy dcery“ s „Rájem“ v Danteově „Božské komedii“. „Rozhledy literární“, roč. I., 1887.

Šolc Lev: O Kollárově „Slávy dceři“. „Hlídky Literární“ 1889. — Týž: Klopstockovské vlivy u Kollára. „Naše Doba“ roč. V., 1898.

Víček Jarosl.: V sedmdesátou pamět Kollárovy „Slávy dcery“. „Čas“ 1893. — Týž: Z počátků Jana Kollára. Ve spise „Několik kapitol z dějin naší poesie“. Praha, 1898. — Týž: Jan Kollár. V díle „Dějiny české literatury“, dílu II. část 2, str. 58 n.; str. 123 n. Praha, 1914.

Voborník Jan: Kollárova idea a romantismus. „Světobor“ 1893.

Vrchlický Jarosl.: Jana Kollára dílo básnické. (Slavnostní řeč při schůzi Č. akad. dne 3. prosince 1893.) „Lumír“, ročník XXII., 1894. — Týž: Jan Kollár. V díle „Nové studie a podobizny“, II. svazek. Praha, 1897.

Zelený Václav: Jan Kollár. „Máj“ 1892.

čís.

16/11/43

Ant

J. H.

288

stran: 32

Přeloh:

černých:

bar:

Obrazků celkem: 1 naobc.

Z toho:

Barevných:

Diagramů:

černých:

bar:

Map:

černých:

bar:

Facsimile

NOVÁ SBÍRKA

# RÁJ SRDCE

Výbor souvislé četby domácí i školní.

Vycházeti bude v úhledných svazcích, opatřených podobiznou autora, instruktivními úvody a potřebnými poznámkami.

„Navrať se, odkuds vyšel, do do mu srdce svého“, volá Bůh k poustníkovi v Komenského Labyrintu světa a ráji srdce, když v zoufalství nad převráceností bludiště – světa patří již smrti v tvář. A Kristus ukáže nešťastníkovi lepší svět, v němž jediné jest pravé štěstí; jen ve svém nitru může každý člověk nalézt štěstí, které není vydáno všanc náhodě a zlým lidem.

I my chceme svou sbírkou „Ráj srdce“, výběrem nejkrásnějších knih z naší i cizí literatury, upravovati cestu mladým duším k tomuto vnitřnímu štěstí, aby nepropadaly vášním a svodům lidským a neutonuly ve víru světa, nýbrž aby se učily poznávati pravdu, dobro a krásu

Jako I. svazek této sbírky vydáváme klasické dílo

## OHLAS PÍSNÍ RUSKÝCH

od Františka Ladislava Čelakovského, s poznámkami a úvodem prof. Dra Fr. Šimka. Cena 5 Kč. Ostatní svazky, dílem již vytištěné, dílem v tisku se nacházející, obsahují:

Svazek II. K. J. Erben, Kytice.

„ III. K. Havlíček Borovský, Obrazy z Rus.

„ IV. Karel Havlíček Borovský, Tyrolské elegie. Král Lávr.

„ V. J. A. Komenský, Diogenes kynik znovu na živu.

V tisku:

„ VI. Fr. L. Čelakovského, Ohlas písní českých.

Svazek 2. až 5. převzaty jsou ze školských příruček a postupně budou přetištěny podle jednorézné úpravy nové sbírky.

Všechny svazky budou opatřeny instruktivními úvody a potřebnými poznámkami.

Ve vydání ostatních svazků se pokračuje

Sbírku „Ráj srdce“ račte zaváděti do škol a knihoven.

Příhlášky přijímá každý kníkupec, jakož i

**Nakladatel JAN SVÁTEK, Praha.**



Doporučujeme  
**Svátkovy školní příručky.**  
Rediguje profesor Dr. FRANTIŠEK ŠIMEK.

---

Dosud vyšlo:

Řid. Fr. Austrata, Slovník českoněmecký s mluvnicí a německočeský s mluvnicí. 2. vydání doplněné a opravené 1500 stran v celoplátěné vazbě se zlatým tiskem. Cena Kč 20.—

Prof. Dr. K. Šilháček, Snadné uvedení do aritmetiky s příklady, návodem k řešení a výklady pro nižší třídy škol středních, školy měšťanské, odborné a pod pro praktickou potřebu. Cena Kč 16.50.

Ot Jeremiáš, Národní zpěvník. Sbírka hymen a písní českých, slovenských a národů cizích, s národem českým sprátele- lených. Cena Kč 1.60, váz. Kč 2.60.

Prof. Dr. František Šimek a prof. Dr. Václav Suk: České úlohy na školách středních a ústavech učitelských. 3. opravené a doplněné vydání. Cena Kč 22.—, váz. Kč 23.—

Prof. Dr. Frant. Šimek, Přehled dějin české literatury od počátku literárního tvoření až po naše časy. — 7 opravené a doplněné vydání. Cena Kč 13.—, váz. Kč 17.—

H. Kozák, Zeměpis Československé republiky v přehledu. S mapkou přírodních a průmyslových oblastí. 2. vydání. Cena Kč 3.—, váz. Kč 4.30.

Prof. Dr. Frant. Šimek, Čtení o T. G. Masarykovi. S podobiznou. Cena Kč 1.80, váz. Kč 3.—

Ed. Moravec, Stručné dějiny národa československého pro školy obecné, měšťanské a potřebu soukromou. 4. vydání opravené a doplněné. Cena Kč 2.20, váz. Kč 3.50.

Prof. Jar. Zdeněk, Přehled českých dějin od dávnověku až po nejnovější dobu. Pro potřebu školskou a soukromou. Cena Kč 4.—, váz. Kč 5.30.

H. Ch. Andersen, Nejlepší pohádky a povídky. Vybral a ke školní četbě upravil prof. Dr. G. Pallas. Kč 5.20 Vydání na lepším papíře s obrázkem A. Scheinera kart. Kč 8.—

Dr. B. Baxa, Stručný výklad ústavy republiky československé. Cena Kč 2.20, váz. Kč 3.50.

Prof. J. Mašín, Slovník českých vazeb a rčení.

Důležitá pomůcka pro získání správnosti a bohatosti v české řeči. Doporučeno škol. úřady. 260 str. velké 8° váz. 15 Kč.

**NAKLADATEL JAN SVÁTEK, KNIHKUPEC.**